

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

OTi DALI 25/220-240/700 NFC I

OTi DALI 35/220-240/1A0 NFC I

OTi DALI 60/220-240/1A4 NFC I

**OPTOTRONIC® INTELLIGENT  
OTi DALI 60/220-240/1A4 NFC I**  
Constant Current LED Power Supply

SELV	$I_{load}$ [mA]	$P_{max}$ [W]	$U_{rated}$ [V]	$U_o$ / f $_o$	$I_o$ [A]	$\lambda$	$t_c$ [°C]
U-OUT = 60V							
● 22 LED + C	600-1400	50	15 - 54	220-240V	0,3	0,67C	-20...+50
● 21 LED - C		58		0/50/60Hz	0,35	0,98	-20...+45

$t_c = 85^\circ\text{C}$

CE UK ENE ERIC

www.ventronic.de GmbH  
Dietrich-Allee 65  
66153 Augsburg  
Germany  
www.ventronic.de/global

who preparation push-in  
PRE with 0,75 - 1,5G  
SEC with 0,2 - 1,5G  
8,0 - 9,0mm

IS 15885  
(Part 2/Spec 13)

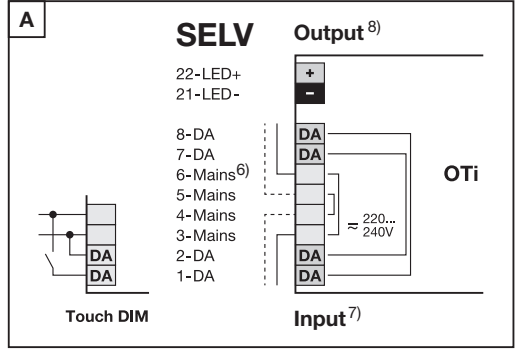
Leuchte  
2W  
Dimmbar  
EneC  
Control  
Made in Germany/Italy

Design and engineering  
In Germany/Italy  
Made in Bulgaria

Amplitude 100%

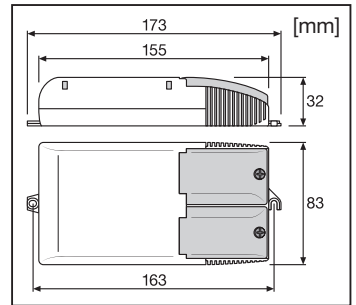
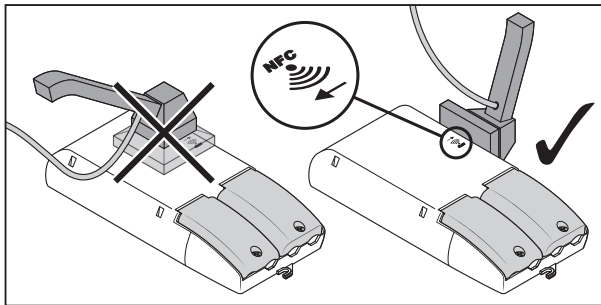
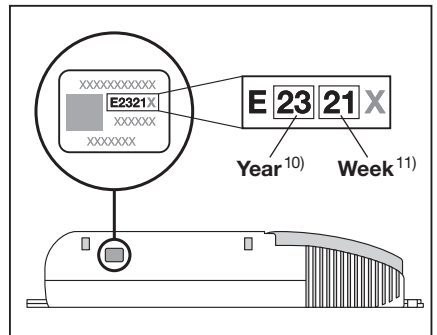
OSRAM

Picture only for reference, valid print on product<sup>5)</sup>

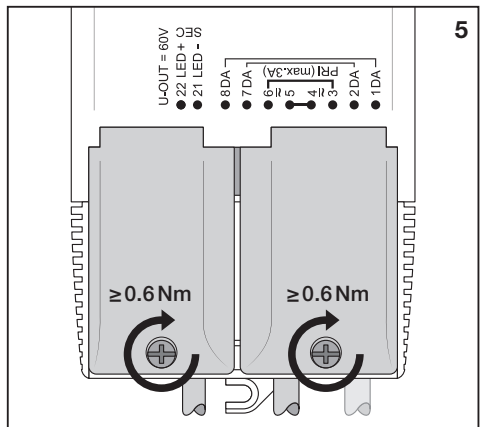
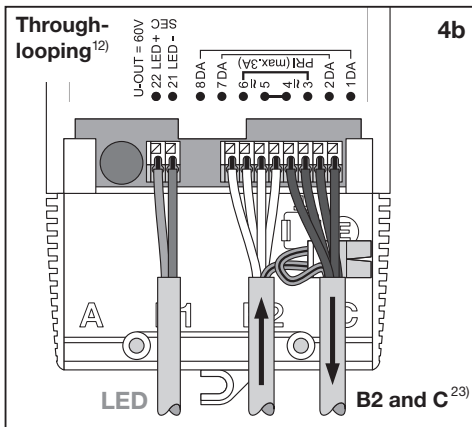
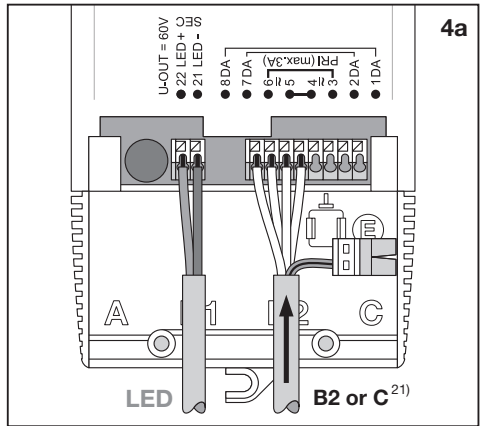
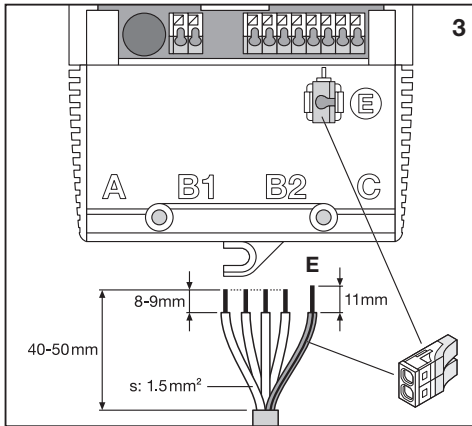
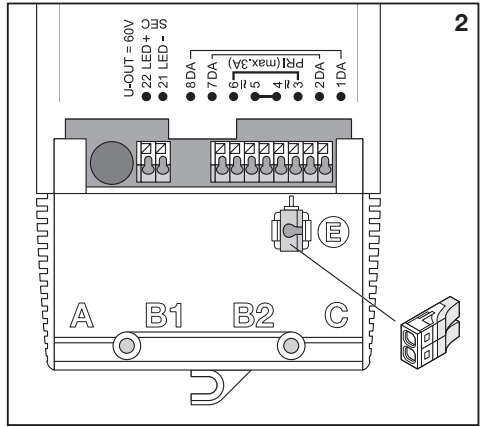
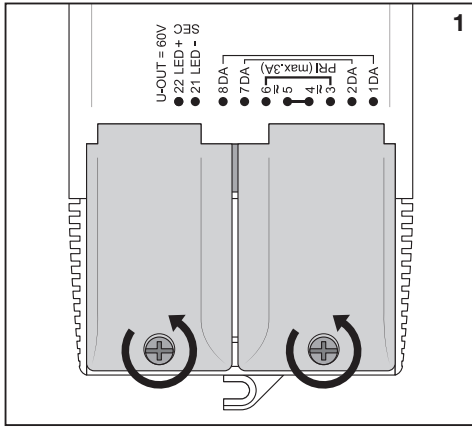


	OTi DALI 25	OTi DALI 35	OTi DALI 60
<b>B16</b>	35 x*	35 x*	20 x*
<b>B10</b>	20 x*	20 x*	12 x*
<b>A</b>	≤ 17 A	≤ 17 A	≤ 20 A
<b>T<sub>H</sub></b>	≤ 220 μs	≤ 220 μs	≤ 200 μs
<b>V<sub>NAC</sub></b>	220 - 240 V		
<b>V<sub>NDC</sub></b>	176 - 276 V		




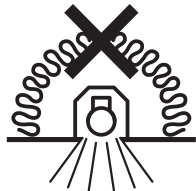
\* Note for mains through wiring: The maximum through wiring current must be considered.<sup>9)</sup>



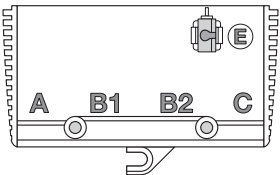
**OSRAM**



Safety information for recessed mounting and covering with thermally insulating material acc. to IEC 60598-1:2020<sup>13)</sup>

OTi DALI 25 NFC I	OTi DALI 35 NFC I	OTi DALI 60 NFC I	OTi DALI 60 NFC I
Suitable for covering with thermally insulating material <sup>14)</sup>	Suitable for covering with thermally insulating material <sup>14)</sup>	Suitable for covering with thermally insulating material <sup>14)</sup>	<b>Not suitable</b> for covering with thermally insulating material <sup>15)</sup>
			
Permitted use up to <b>ta=25°C</b> and <b>tc=80°C</b> without impairing safety or lifetime. <sup>16)</sup>	Permitted use up to <b>ta=25°C</b> and <b>tc=90°C</b> without impairing safety or lifetime. <sup>16)</sup>	Permitted use up to <b>ta=25°C</b> and <b>tc=85°C</b> without impairing safety or lifetime. <sup>16)</sup>	
		<b>I<sub>rated</sub> ≤ 1050 mA</b> <b>P<sub>rated</sub> ≤ 40 W</b>	<b>1050 mA &lt; I<sub>rated</sub> ≤ 1400 mA</b> <b>40 W &lt; P<sub>rated</sub> ≤ 58 W</b>

Note: Declared tc value on product applies for normal use without covering with thermally insulating material.<sup>17)</sup>

												
Position <sup>18)</sup>		Cable type (tested acc. to EN 60598-1) <sup>19)</sup>	Remark <sup>20)</sup>									
<b>A</b>	Output / SEC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H03VV-F 2x0.5</li> <li>• H03VV-F 2x0.75</li> <li>• H03VVH2-F 2x0.75</li> <li>• Style 21073</li> </ul>	-									
<b>B1</b>	Output / SEC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H05VV-F 2x1.0</li> <li>• H05VV-F 2x1.5</li> </ul>	-									
<b>B2 or C<sup>21)</sup></b>	Input / PRI + DALI one cable <sup>22)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H05VV-F 2x1.0</li> <li>• H05VV-F 2x1.5</li> <li>• H05VV-F 3x1.5</li> <li>• H05VV-F 5x1.5</li> <li>• NYM-J 3x1.5</li> <li>• NYM-J 5x1.5</li> </ul>	-									
<b>B2 and C<sup>23)</sup></b>	Input / PRI + DALI two cables <sup>24)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H05VV-F 2x1.0</li> <li>• H05VV-F 2x1.5</li> <li>• H05VV-F 3x1.5</li> <li>• H05VV-F 5x1.5</li> <li>• NYM-J 3x1.5</li> <li>• NYM-J 5x1.5</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <td>Mains through wiring current*<sup>25)</sup></td> <td>≤ 3A</td> <td>≤ 6A</td> </tr> <tr> <td>OTi DALI 25</td> <td rowspan="3">max ta</td> <td>ta ≤ +45°C</td> </tr> <tr> <td>OTi DALI 35</td> <td rowspan="2">ta ≤ +40°C</td> </tr> <tr> <td>OTi DALI 60</td> </tr> </table>	Mains through wiring current* <sup>25)</sup>	≤ 3A	≤ 6A	OTi DALI 25	max ta	ta ≤ +45°C	OTi DALI 35	ta ≤ +40°C	OTi DALI 60
Mains through wiring current* <sup>25)</sup>	≤ 3A	≤ 6A										
OTi DALI 25	max ta	ta ≤ +45°C										
OTi DALI 35		ta ≤ +40°C										
OTi DALI 60												
<b>E</b>	2-wire connector for earthing <sup>26)</sup>		For solid conductors only <sup>27)</sup>									

\*Safety information for mains through wiring: Cable temperature in the cable clamp compartment depends on cable type, ambient temperature and through wiring current. In addition the permitted temperature range of the cable type must be considered. Therefore through wiring current is limited.<sup>28)</sup>

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

**(B)** Installing and operating information: Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage is outside the voltage range given on the driver. Wiring information (see fig. A). Do not connect the outputs of two or more units. The DALI interface provides basic insulation against mains. Output current adjustment = via programming software using the DALI interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21/22. Lines 21/22 max. 2 m in whole length excl. modules. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22. Hereby Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I and OTI DALI 60 NFC I are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK declaration of conformity is available at the following internet address: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frequency range: 13 553 – 13 567 kHz. Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constant current LED Power Supply; 2)  $I_c$  point; 3) Wire preparation; push in; 4) Designed and engineered in Germany/Italy; Made in Bulgaria (or China) 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Note for mains through wiring; The maximum through wiring current must be considered; 10) Year; 11) Week; 12) Through-looping; 13) Safety information for recessed mounting and covering with thermally insulating material acc. to IEC 60598-1:2020; 14) Suitable for covering with thermally insulating material; 15) Not suitable for covering with thermally insulating material; 16) Permitted use up to  $ta=25^{\circ}\text{C}$  and  $tb=85^{\circ}\text{C}$  without impairing safety or lifetime; 17) Note: Declared tv value on product applies for normal use without covering with thermally insulating material; 18) Position; 19) Cable types (tested acc. to EN 60598-1, 20) Remark; 21) B2 or C; 22) one cable; 23) B2 and C; 24) two cables; 25) Mains through wiring current; 26) 2-wire connector for earthing; 27) For solid conductors only; 28) Safety information for mains through wiring; Cable temperature in the cable clamp compartment depends on cable type, ambient temperature and through wiring current. In addition the permitted temperature range of the cable type must be considered. Therefore through wiring current is limited.

**(D)** Installations- und Betriebsanweisung: Schließen Sie nur LED-Leistungen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn sich die Ausgangsspannung außerhalb des auf dem Treiber angegebenen Spannungsbereichs befindet. Verkabelungsanweisung (siehe Abb. A). Die Ausgaben von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die DALI-Schnittstelle bietet eine Basisisolation gegenüber der Netzversorgung. Einstellung Ausgangsstrom = über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klammern 21/22 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21/22 ohne Module 2m. Notebelegung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notebelegungsanlagen entsprechend EN 60598-2-22 geeignet. Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagenarten OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I und OTI DALI 60 NFC I der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frequenzbereich: 13 553 – 13 567 kHz. Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2)  $I_c$ -Punkt; 3) Drahtvorbereitung; Einstecken; 4) Entwickelt und konstruiert in Deutschland/Italien; Hergestellt in Bulgarien (oder China); 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Hinweise zur Durchgangsverkabelung der Netzversorgung; Der maximale Durchgangsstrom muss berücksichtigt werden; 10) Jahr; 11) Woche; 12) Durchgangsverkabelung; 13) Sicherheitshinweise für Einbaumontage und Abdeckung mit wärmeisolierendem Material nach IEC 60598-1:2020; 14) Geeignet für die Abdeckung mit wärmeisolierendem Material; 15) Nicht geeignet für die Abdeckung mit wärmeisolierendem Material; 16) Zulässiger Einsatz bei  $ta=25^{\circ}\text{C}$  und  $tb=85^{\circ}\text{C}$  ohne Beeinträchtigung der Sicherheit oder Lebensdauer; 17) Hinweis: Der auf dem Produkt angegebene tv-Wert gilt bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ohne Abdeckung mit wärmeisolierendem Material; 18) Position; 19) Kabelarten (geprüft nach EN 60598-1, 20) Anmerkung; 21) B2 oder C; 22) ein Kabel; 23) B2 oder C; 24) zwei Kabel; 25) Strom der Durchgangsverkabelung der Netzversorgung; 26) 2-Draht-Klemme zur Erdung; 27) Nur für starre Leiter; 28) Sicherheitshinweise zur Durchgangsverkabelung der Netzversorgung; Die Kabeltemperatur im Klemmfach hängt von der Kabelart, der Umgebungstemperatur und der Strombelastung der Durchgangsverkabelung ab. Zusätzlich muss der zulässige Temperaturbereich der Kabelart berücksichtigt werden. Daher ist die Strombelastbarkeit der Durchgangsverkabelung begrenzt.

**(F)** Informations pour l'installation et le fonctionnement: Branchement avec type de charge LED uniquement. Le module LED s'éteint lorsque la tension de sortie ne respecte pas la plage de tension mentionnée sur le conducteur. Informations de câblage (voir fig. A). Ne pas brancher les sorties de deux unités ou plus. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. Configuration du courant de sortie = via logiciel de programmation avec l'interface DALI ou via Near Field Communication (NFC). Coupez l'alimentation secteur au préalable. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21/22. Lignes 21/22 longueur totale max. 2 m hors modules. Éclairage d'urgence: Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I et OTI DALI 60 NFC I avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Bande de fréquences : 13 553 – 13 567 kHz. Support technique : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentation LED courant constant; 2) Point  $I_c$ ; 3) Préparation des fils : push-in; 4) Conçu et réalisé en Allemagne / Italie ; Fabriqué en Bulgarie (ou en Chine); 5) Image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation secteur; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Remarque pour l'alimentation secteur par câble traversant: Le courant maximum par câble traversant doit être pris en compte; 10) Année; 11) Semaine; 12) Boucles traversantes; 13) Informations de sécurité pour le montage encastré et la protection avec des isolants thermiques conf. à IEC 60598-1:2020; 14) Adapté à la protection avec des isolants thermiques; 15) Non adapté à la protection avec des isolants thermiques; 16) Utilisation autorisée jusqu'à  $ta=25^{\circ}\text{C}$  et  $tb=85^{\circ}\text{C}$  sans compromettre la sécurité et la durée de vie; 17) Remarque: la valeur tv indiquée sur le produit s'applique à une utilisation normale sans protection avec des isolants thermiques; 18) Position; 19) Types de câbles (testés conf. à EN 60598-1); 20) Remarque; 21) B2 ou C; 22) Un câble; 23) B2 et C; 24) Deux câbles; 25) Alimentation secteur par câble traversant; 26) Connecteur à 2 câbles pour la mise à la terre; 27) Uniquement pour des conducteurs solides; 28) Informations de sécurité pour l'alimentation secteur par câble traversant: la température des câbles dans le compartiment de fixation des câbles dépend du type de câble, de la température ambiante et du courant par câble traversant. De plus, le niveau de température autorisé pour le type de câble utilisé doit être pris en compte. C'est pourquoi le courant par câble traversant est limité.

**(L)** Informazioni su installazione e funzionamento: Collegare soltanto tipo di carico LED. Il modulo LED si spegne quando la tensione di uscita è al di fuori dell'intervallo di tensione indicato sul driver. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A). Non connettere le uscite di due o più unità. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. Regolazione corrente in uscita = via software di programmazione usando l'interfaccia DALI o via Near Field Communication (NFC) solamente con rete in modalità spento. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21/22. Linee 21/22 max. 2 m di lunghezza totale, modulo e esclusi. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22. Con il presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I e OTI DALI 60 NFC I sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz. Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto  $I_c$ ; 3) Preparazione dei cavi: spingerli; 4) Progettato e sviluppato in Germania/Italia; Prodotto in Bulgaria (o Cina); 5) Immagine solo a riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Tensione di rete; 7) Input; 8) Output; 9) Note per la tensione di rete attraverso il cablaggio; La massima corrente di cablaggio deve essere tenuta in considerazione; 10) Anno; 11) Settimana; 12) Cablaggio passante; 13) Informazioni sulla sicurezza per il montaggio a incasso e la copertura con materiale termicamente isolante secondo IEC 60598-1:2020; 14) Adatto per la copertura con materiale termicamente isolante; 15) Non adatto per la copertura con materiale termicamente isolante; 16) Uso consentito fino a  $ta=25^{\circ}\text{C}$  e  $tb=85^{\circ}\text{C}$  senza danni per la sicurezza o il ciclo di vita; 17) Nota: Il valore del tv dichiarato sul prodotto si applica per l'uso normale senza una copertura con materiale termicamente isolante; 18) Posizione; 19) tipi di cavo (testato secondo EN 60598-1); 20) Nota: 21) B2 o C; 22) un cavo; 23) B2 e C; 24) due cavi; 25) Tensione di rete attraverso corrente di cablaggio; 26) Connettore a 2 fili per messa a terra; 27) Solo per conduttori solidi; 28) Informazioni sulla sicurezza per la tensione di rete attraverso il cablaggio: La temperatura del cavo nel compartimento del morsetto dipende dal tipo di cavo, dalla temperatura ambientale e dalla corrente del cablaggio. Inoltre, è necessario considerare l'intervallo di temperatura consentito per il tipo di cavo. Pertanto, la corrente di cablaggio è limitata.

**(E)** Indicaciones de instalación y funcionamiento: Conecte solo tipo de carga LED. El módulo LED se apaga cuando la tensión de salida está fuera del intervalo de tensión indicado en el driver. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A). No conecte las salidas de dos o más unidades. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. Ajuste de la corriente de salida mediante software de programación usando la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica la tensión de suministro a los terminales del 21/22. La longitud total máxima de las líneas 21/22 sin módulo es de 2 m. Iluminación de emergencia: Este fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22. Por lo presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I y OTI DALI 60 NFC I cumplen la directiva 2014/53/UE. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Gama de frecuencias: 13 553 – 13 567 kHz. Asistencia técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto  $I_c$ ; 3) Preparación del cableado: pulsar el botón; 4) Diseñado y fabricado en Alemania/Italia; Fabricado en Bulgaria (o China); 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Fuente de alimentación; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Información para redes eléctricas a través de cableado: Debe tenerse en cuenta la corriente de paso máxima; 10) Año; 11) Semana; 12) Through-looping; 13) Información de seguridad para el montaje empotrado y el recubrimiento con material aislante térmico según IEC 60598-1:2020; 14) Adecuado para el recubrimiento con material aislante térmico; 15) Inadecuado para el recubrimiento con material aislante térmico; 16) Uso permitido hasta  $ta=25^{\circ}\text{C}$  y  $tb=85^{\circ}\text{C}$  sin perjudicar la seguridad ni la vida útil; 17) Nota: El valor de tv declarado en el producto se aplica para un uso normal sin cubrir con material aislante térmico; 18) Posición; 19) Tipos de cables (probados según EN 60598-1); 20) Observación; 21) B2 o C; 22) un cable; 23) B2 y C; 24) dos cables; 25) Red eléctrica a través de corriente de cableado; 26) Conector de 2 hilos para la toma de tierra; 27) Solo para conductores sólidos; 28) Información de seguridad para redes eléctricas a través de cableado: La temperatura de los cables en el compartimento de cables depende del tipo de cable, de la temperatura ambiente, así como del flujo de la carga eléctrica. Además, debe observarse el rango de temperatura permitido para el tipo de cable. Por este motivo está limitado el flujo de la corriente eléctrica.

**(P)** Informação de instalação e funcionamento: Ligue apenas o tipo de carga LED. O desligamento do módulo LED ocorre quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificada no controlador. Informação sobre ligação dos cabos (fig. A). Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. Regulação da corrente de saída = mediante software de programação utilizando a interface DALI ou via NFC (Near Field Communication) – apenas com a tensão de rede desligada. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais ou 21/22. Linhas 21/22 máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22. Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I e OTI DALI 60 NFC I cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Gama de frequências: 13 553 – 13 567 kHz. Assistência técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto  $I_c$ ; 3) Preparação dos fios: Empurrar; 4) Concebido e fabricado na Alemanha/Itália; Fabricado na Bulgária (ou na China); 5) Imagem apenas para referência, atença válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Nota para rede elétrica através de ligação de passagem: deve ter-se em consideração a corrente máxima da ligação de passagem; 10) Ano; 11) Semana; 12) Ciclo de passagem; 13) Informações de segurança para montagem embutida e revestimento com material de isolamento térmico de acordo com a norma IEC 60598-1:2020; 14) Adequado para revestimento com material de isolamento térmico; 15) Não adequado para revestimento com material de isolamento térmico; 16) Utilização permitida até  $ta=25^{\circ}\text{C}$  e  $tb=85^{\circ}\text{C}$  sem prejudicar a segurança ou a vida útil; 17) Nota: O valor tv declarado no produto aplica-se a utilização normal sem cobertura com material de isolamento térmico; 18) Posição; 19) Tipos de cabos (testados de acordo com EN 60598-1); 20) Observação; 21) B2 ou C; 22) Um cabo; 23) B2 e C; 24) Dois cabos; 25) Rede elétrica através de ligação de passagem; 26) Conector de dois fios para ligação à terra; 27) Apenas para condutores sólidos; 28) Informações de segurança para rede elétrica através de ligação de passagem: A temperatura do cabo no compartimento do braçadeira depende do tipo de cabo, da temperatura ambiente e da corrente da ligação de passagem. Além disso, deve ser considerada a faixa de temperatura permitida para o tipo de cabo. Portanto, a corrente da ligação de passagem é limitada.

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

**(GR)** Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού: Σύνδεση μόνο σε τύπο τροφοπύλη LED. Η μονάδα LED απελευθεριείται όταν η τάση εξόδου είναι εκτός του εύρους τάσης που έχει οριστεί για τον οδηγό. Πληροφορίες καλωδίων (βλ. εκν. Α): Μην συνδέετε τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Η διατήρηση DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέσω προγραμματισμού λογισμικού με χρήση διατηρητή DALI ή μέσω Επικοινωνίας εγγύς επιπέδου (NFC) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Η μονάδα υφίσταται μόνωση βλάβης εάν οι ακροδέκτες 21/22 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Φραγμές 21/22 2 μέτρα μνη. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνη με το EN 61347-2-13 Παράρτημα Γ και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22. Δια του παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξοπλισμοί τύπου OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I και OTI DALI 60 NFC I είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δηλώσεως συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Εύρος συχνότητας: 13 553 – 13 567 kHz. Τεχνική υποστήριξη: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED, 2) Σημείο δοκιμής τε, 3) Προστασία καλωδίου: Σπρώξιμο προς τα μέσα, 4) Σχεδιασμένο στην Γερμανία/Ιταλία, Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία (ή την Κίνα), 5) Η εκκίνηση είναι ενδεικτική. Η εκκίνηση εκκίνηση είναι στο προαίτιο, 6) Δίκτυο, 7) Εισόδος, 8) Εξόδος, 9) Σημείωση σχετικά με την καλωδίωση της διακλάδωσης της κεντρικής παροχής: Πρέπει να ληφθεί υπόψη το μέγιστο ρεύμα καλωδίωσης, 10) Έτος, 11) Εβδομάδα, 12) Μέσω βρόχου, 13) Πληροφορίες ασφαλείας για χωνευτή τοποθέτηση και κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60598-1:2020, 14) Κατάλληλο για κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό, 15) Ακατάλληλο για κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό, 16) Επιπρεπόμενη χρήση τα έως 25 °C και τα έως 85 °C χωρίς να επηρεάζεται η ασφαλεία ή η διάρκεια ζωής, 17) Σημείωση: Η δηλωμένη τιμή το στο προαίτιο ισχύει για κανονική χρήση χωρίς κάλυψη με θερμομονωτικό υλικό, 18) Θέση 19) Τύπος καλωδίου (δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1-20) Σχολία 21) B2 ή C, 22) Ένα καλώδιο, 23) B2 και C, 24) Δύο καλώδια, 25) Ρεύμα καλωδίων διακλάδωσης κεντρικής παροχής, 26) Υποδοχή 2 συρμάτων για γείωση, 27) Μόνο για στερεούς κεντρικούς, 28) Πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με την καλωδίωση της διακλάδωσης της κεντρικής παροχής: Η θερμοκρασία των καλωδίων στο τημα γκαζιού καλωδίων εξαρτάται από τον τύπο των καλωδίων, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και το ρεύμα καλωδίων διακλάδωσης. Επιπλέον πρέπει να ληφθεί υπόψη το επιπρόσθετο εύρος θερμοκρασίας του αέρα του καλωδίου. Επομένως, το ρεύμα καλωδίων διακλάδωσης είναι περιορισμένο.

**(NL)** Installatie- en gebruiksinstructies: Sluit alleen het type voor LED-voeding aan. De ledmodule zal worden uitgeschakeld, wanneer de uitgangsspanning buiten het spanningsbereik op de driver valt. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit niet de uitgangen van twee of meer units aan. De DALI-interface biedt een basisisolatee tegen netansluiting. Aanpassing uitgangsstroom: Via programmeersoftware die de DALI-interface gebruikt via een Near Field Communication (NFC) alleen als de netstroom is uitgeschakeld. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21/22. Ledlengte 21/22 maks. 2 m totale lengte eek. modules. Noovertverlichting: Geschikt voor stroombegrenzing is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum 1 en is geschikt voor netstroomvoorziening is in overeenstemming met EN 60598-2-22. Technische specificaties: Het product is gecertificeerd voor de volgende temperatuur OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I en OTI DALI 60 NFC I aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frequentiebereik: 13 553 – 13 567 kHz. Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constante stroom LED voeding, 2) t<sub>2</sub>-punt, 3) Kabelvoorbereiding: Indrukken; 4) Ontwopen en gefabriceerd in Duitsland/Italië; Gemaakt in Bulgarije (of China); 5) Afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Netstroom; 7) Ingang; 8) Uitgang; 9) Opmerking voor netspanning via bekabeling. De maximale spanning in de bekabeling moet in acht worden genomen. 10) Jaar; 11) Week; 12) Doorlusverbinding; 13) Veiligheidsinformatie voor verzonken montage en bekleding met thermisch geïsoleerd materiaal overeenkomstig IEC 60598-1:2020. 14) Geschikt voor bekleding met thermisch geïsoleerd materiaal; 15) Niet geschikt voor bekleding met thermisch geïsoleerd materiaal; 16) Toegestaan gebruik tot maximaal ta=25°C en ta=85°C de veiligheid of levensduur aan te tasten. 17) Opmerking: De aangegeven t-waarde op het product is van toepassing bij normale gebruik zonder afdekking met thermisch isolerend materiaal. 18) Positie; 19) Kabeltypen (getest volgens EN 60598-1); 20) Opmerking; 21) B2 of C; 22) één kabel; 23) B2 en C; 24) twee kabels; 25) Netspanning in bekabeling; 26) Connector met 2 kabels voor aarding; 27) Uitsluitend voor solide geleiders; 28) Veiligheidsinformatie voor netspanning via bekabeling; de kabeltemperatuur in het kabel-Netcompartment is afhankelijk van het type kabel, de omgevingstemperatuur en de spanning in de bekabeling. Daarnaast moet de toegestane temperatuurbereik van het type kabel in acht worden genomen. Daarom is de spanning in de bekabeling beperkt.

**(S)** Instalações e informações de uso: Conecte apenas o tipo de fonte de alimentação LED. O módulo LED será desligado quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificado para o driver. Informações de cabeamento (ver a fig. A): Não conecte as saídas de dois ou mais dispositivos. A interface DALI oferece isolamento básico contra conexão à rede. Ajuste da corrente de saída: Por meio de software de programação que utiliza a interface DALI apenas se a corrente de rede estiver desligada. O dispositivo será permanentemente danificado se a corrente de rede for conectada aos pontos de conexão 21/22. Comprimento do cabo LED 21/22 máx. 2 m comprimento total dos módulos. Iluminação de emergência: Adequado para limitação de corrente de acordo com a norma EN 61347-2:13 adendo 1 e adequado para alimentação de rede de acordo com a norma EN 60598-2:22. Especificações técnicas: O produto é certificado para as seguintes temperaturas OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I e OTI DALI 60 NFC I em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Faixa de frequência: 13 553-13 567 kHz. Suporte técnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Fonte de alimentação de corrente contínua para LED, 2) ponto t<sub>2</sub>, 3) preparação dos cabos: pressionar; 4) fabricado e montado na Alemanha/Itália; fabricado na Bulgária (ou China); 5) imagem apenas para referência, consulte o selo válido do produto; 6) rede elétrica; 7) entrada; 8) saída; 9) observação para alimentação por fiação. A tensão máxima na fiação deve ser observada. 10) sim; 11) semana; 12) conexão de passagem; 13) informações de segurança para instalação e cobertura com material isolante térmico de acordo com a norma IEC 60598-1:2020. 14) adequado para cobertura com material isolante térmico; 15) não adequado para cobertura com material isolante térmico; 16) uso permitido até no máximo ta=25°C e ta=85°C sem comprometer a segurança ou a vida útil. 17) observação: o valor de ta especificado no produto é aplicável para uso normal sem cobertura com material isolante térmico. 18) posição; 19) tipos de cabos (testados de acordo com a norma EN 60598-1); 20) observação; 21) B2 ou C; 22) um ou dois cabos; 23) B2 e C; 24) dois cabos; 25) tensão de alimentação na fiação; 26) conector com 2 cabos para aterramento; 27) apenas para condutores sólidos; 28) informações de segurança para alimentação por fiação; a temperatura do cabo no compartimento do cabo depende do tipo de cabo, da temperatura ambiente e da tensão na fiação. Além disso, deve ser observado o intervalo de temperatura permitido para o tipo de cabo. Portanto, a tensão na fiação é limitada.

16) Tillåten användning upp till ta = 25 °C och ta = 85 °C utan att försäkra säkerheten eller livslängden. 17) Obs! Det deklarerade t-värdet för produkten gäller för normal användning utan hölje med värmeisolerande material. 18) Position; 19) Kabeltyper (testade enligt EN 60598-1); 20) Anmärkning; 21) B2 eller C; 22) En kabel; 23) B2 och C; 24) Två kablar; 25) Huvudledning via kopplingsström; 26) Kontakt med två kablar för jordning; 27) Endast för fasta ledare 28) Säkerhetsinformation för huvudledning via koppling. Kabeltemperatur i kabelkammaren kan bero på kabeltyp, omgivningstemperatur och kopplingsström. Dessutom måste hänsyn tas till det tillåtna temperaturläget för kabeltypen. Därför är genomkopplingsströmmen begränsad.

**(FIN)** Asemus- ja käyttöohjeet: Kytke ainoastaan LED-kuormituslajiteltyyn. LED-moduuli kytketty pois päältä, kun lähtöjännite on ohjaisessa määrittety jänniteluonn ulkopuolella. Kytkentäohje (katso kaavio A): Älä kytke kahteen tai useammann yksikön lähtöjä toisiinsa. DALIn liitintä tarjoaa verkkovirran peruseristämisen. Lämpötilan raja = ohjelmoitettui ohjelmoinnoinn käyttämällä DALI-liitäntää tai läikentävääistintää (NFC) vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. Yksikkö vahingoittuu jos kytkentävirran 21/22 liitäntään sähköverkoon. Linjat 21/22 maks. 2 m kokonaispituus. Turvallisuus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13-standardin liitteen G mukainen ja soveltuu turvavalaisustussuunnitelmiin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti. Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolähtevyyttä OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I ja OTI DALI 60 NFC I ovat direktiivin 2014/53/EE mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkkosivuiltamme [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Taajuusalue: 13 553 – 13 567 kHz. Tekninen tuki: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Tasavirtalähde LED-moduulille; 2) t<sub>2</sub>-piste; 3) Jodhon valmistelu: Työnä sisään; 4) Suunniteltu Saksa/Itäliassa; Valmistettu Bulgariassa (tai Kiinassa); 5) Kuva on vain viitteellinen, tuote ei näy oikein; 6) Verkkovirta; 7) Vuosi; 8) Lähtiö; 9) Huomautus verkkojohtokäytöstä: Ennenasjohtovirtaa on otettava huomioon. 10) Tulot; 11) Viikko; 12) Silmuointi; 13) Uputetun asennuksen ja lämpöeristysmateriaalin päällystysksen turvallisuusohjeet standardin IEC 60598-1:2020 mukaisesti; 14) Soveltuu päällystettävissä lämpöeristysmateriaaleille; 15) Ei sovellettu päällystettävissä lämpöeristysmateriaaleille; 16) Sallittu käyttö enintään ta = 25 °C ja ta = 85 °C ilman, että turvallisuus tai käyttöikä heikentyy. 17) Huomautus: Tuote ilmoitettu ta-avo koskee normaalia käyttöä ilman päällystettyä lämpöeristysmateriaalia; 18) sijainti 19)ohjetyypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti) 20) huomautus 21) B2 tai C, 22) yksi johto 23) B2 ja C, 24) kaksi johtoa 25) verkkojohtokäytös virta 26) johdintilan maadoituskeskus; 27) vain kiinteät johdot; 28) turvallisuusohjeet verkkovirtaa käyttäville johdotuksille. Lisäksi on huomioitava johdotyypin sallittu lämpötila-alue. Tämän vuoksi johdotusvirta on rajoitettu.

**(N)** Installations- og driftsinformation: Koble kun til LED-belastningslypen. LED-modulen blir slått av når utgangsspenningen er utenfor spenningsområdet som er angitt på driveren. Kablingsinformasjon (se fig. A): Ikke koble sammen utgangene for to eller flere enheter. DALI-gränssnittet gir grunnleggende isolering mot nettsstrøm. Justering av utgangsstrøm = via programmeringsprogramering ved bruk av DALI-gränssnittet eller via nærfeltkommunikasjon (NFC) kun når strømmen er slått av. Enheten er permanent skadet hvis strømmet brukes til terminale 21/22. Ledlengde 21/22 maks. 2 m fullt lengde ekk. moduler. Nødvær: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg J, og er egnet for nødlysarmaturer. IEC 60598-2-22. Inventronics GmbH erklærer herved at radiostyringslypen OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I og OTI DALI 60 NFC I er i samsvar med direktiv 2014/53/UE. Hele teksten for EU-erklæringen som samsvar er tilgjengelig på følgende internetts-adresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvensområdet: 13 553-13 567 kHz. Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t<sub>2</sub>-punkt; 3) Klargjøring av wire(kabler); Trykk inn; 4) Designet og konstruert i Tyskland/Itali; Laget i Bulgaria (eller Kina); 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Strømnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) Merknad for gjennomkabling for ledningsnett: Maksimalgjennomkablingsstrøm må vurderes. 10) År; 11) Uke; 12) Gjennomsløyfing; 13) Sikkerhetsinformasjon for innfelt montering og tildekking med termisk isolasjonsmateriale i samsvar med IEC 60598-1:2020; 14) Egnet for tildekking med termisk isolasjonsmateriale; 15) Ikke egnet for tildekking med termisk isolasjonsmateriale; 16) Tillatt bruk opp til ta = 25 °C og ta = 85 °C uten å svekke sikkerheten eller levetiden. 17) Merk: Deklarert Tc-verdi på produktet gjelder for normal bruk uten tildekking av termisk isolasjonsmateriale. 18) Posisjon; 19) Kabeltyper (testet iht. til EN 60598-1); 20) Bemærkning; 21) B2 eller C; 22) én kabel; 23) B2 og C; 24) to kabler; 25) Gjennomkablingsstrøm for ledningsnett; 26) 2-trådskontakt for jordning; 27) Kun for faste ledere; 28) Sikkerhetsinformasjon for gjennomkabling for ledningsnett: Kabeltemperatur i kabelkammerområdet avhenger av kabeltype, omgivelsestemperatur og gjennomkablingsstrøm. I tillegg må det tillatte temperaturområdet for kabeltypen vurderes. Derfor er det begrenset med gjennomkablingsstrøm.

**(DK)** Installations- og driftsinformation: Tilslut kun LED-belastningslysen. LED-modulens kable, når udgangsspenningen ligger uden for det spændingsområde, der er angivet på driveren. Anslutninger for ledningsføring (se fig. A): Forbind ikke udgangene fra to eller flere enheder. DALI-grænsefladen giver en grundlæggende isolering mod lysnetet. Justering af udgangsstrøm = via programmeringssoftware ved hjælp af DALI-grænsefladen eller via nærfeltkommunikation (NFC) og kun ved frakoblet netstrøm. Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 21/22. Ledlængde 21/22 maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler. Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nødlysarmaturer i henhold til EN 60598-2-22. Inventronics GmbH erklærer herved, at radiostyringslypen OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I og OTI DALI 60 NFC I overholder direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvensområde: 13.553-13.567 kHz. Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t<sub>2</sub>-punkt; 3) Forberedelse af ledning; Tryk ind; 4) Designet og designet i Tyskland/Italien; Fremstillet i Bulgarien (eller Kina); 5) Billede er kun til reference, gyldigt tryk på produktet; 6) Netstrøm; 7) Indgang; 8) Udgang; 9) Bemærkning om netgenennemføring: Der skal tages højde for gennemføringsdrainings maksimale strømstyrke. 10) År; 11) Uge; 12) Gjennemsløfning; 13) Sikkerhedsoplysninger til indfaldet montering og afdekning med termisk isolerende materiale i overensstemmelse med IEC 60598-1:2020; 14) Velegnet til afdekning med termisk isolerende materiale; 15) Ikke egnet til afdekning med termisk isolerende materiale; 16) Må anvendes op til ta=25 °C og ta=85 °C uden at formige sikkerheden eller levetiden. 17) Bemærk: Den deklarerede t-værdi på produktet gælder for normal brug uden afdekning med termisk isolerende materiale. 18) Position; 19) Kabeltyper (testet iht. EN 60598-1); 20) Bemærkning; 21) B2 eller C; 22) ét kabel; 23) B2 og C; 24) to kabler; 25) Strømstyrke for netgenennemføring; 26) Trafikstrøm til jordforbindelse; 27) Kun til massiv ledning; 28) Sikkerhedsoplysninger for netgenennemføring: Kabeltemperatur i kabelkammeret afhænger af kabeltypen, den omgivende temperatur og gennemføringsdrainings strømstyrke. Derfor skal der tages højde for kabeltypens tilladte temperaturområde. Netgenføringsdrainings strømstyrke er derfor begrænset.



# OPTOTRONIC® LED Power Supply

**(SLO)** Informacije o namestitvi in delovanju: Priključite žuko obremenitveno tipa LED. Če pade izhodna napetost zunaj območja napetosti, navedenega na gonilniku, se modul LED izklopi. Informacije o označitvi (glejte sliko A): Ne povežite izhodov dveh ali več enot. Vnesnik DALI zagotavlja osnovno izklopitev omrežne napetosti. Prilagoditev izhodnega toka = prek programske opreme za programiranje z vnesnikom DALI ali prek komunikacije s tehnologijo bližnjega polja (NFC) izklopično v načinu izklopljenega omrežja. Enota je trajno poškodovana, če obremenje napetost se uporablja za terminalov 21/22. Največja skupna dolžina linije 21/22 brez modula je 2 m. Zaslina razsvetljav: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zaslina razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22. Podjetje Inventronics GmbH se tam izjavlja, da je radijska oprema tipa OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I in OTI DALI 60 NFC I skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekvenčno območje: 13 553 – 13 567 kHz. Tehnična podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Stalni tok napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) Priprava žice: posnitvene note; 4) Zasnovano in izdelano v Nemčiji/Italiji; izdelano v Bolgariji (ali na Kitajskem); 5) Slika je samo za referenco, vveljaven natis je na izdelku; 6) Elektrikno označilo: 7) Vhod; 8) Izhod; 9) Opomba o varnosti za omrežje prek označena: Upoštevati je treba najvišjo tok prek označena. 10) Leto; 11) Jedin; 12) Prek zanka; 13) Informacije o varnosti za njegovo montažo in prekinitev s topolnoizolacijskim materialom v skladu s standardom IEC 60598-1-2020; 14) Primer za prekinitev s topolnoizolacijskim materialom; 15) Ni primerno za prekinitev s topolnoizolacijskim materialom; 16) Dovoljena uporaba do ta = 25 °C in to = 85 °C brez ograditve varnosti ali življenjske dobe. 17) Opomba: Deklarirana vrednost te se nanaša na običajno uporabo brez za prekinitev s topolnoizolacijskim materialom. 18) Položaj; 19) Vrste kabla (presekuni v skladu z EN 60598-1-2020); 20) Opomba; 21) B2 ali C; 22) En kabel; 23) B2 ali C; 24) Dva kabl; 25) Opomba: preka tok označena; 26) 2-žični priključek za uzemljenje; 27) Samo za krute vodice; 28) Informacije o varnosti za omrežje prek označena: Temperatura kabla v predelu za kabelsko objemko je odvisna od vrste kabla, temperature okolice in tok prek označena. Upoštevati je treba tudi dovoljen temperaturni razpon vrste kabla. Tok prek označena je zato omejen.

**(TR)** Kurulum ve işletim bilgilileri: Yalnızca LED yük türü bağlamın. Çıks voltajı sürücüde belirtilen voltaj aralığında doğru çiktığında LED modülü kaparı. Kablo bağlantı bilgisi (bakınız şekil A): İki veya daha fazla ünitinin çiktisli bağlamayın. DALI arayüzü, elektrikli bağlantı (bakınız sekiz kare) temel yalnızca sağlar. Çıks akımı düzenlemesi = DALI arayüzü kullanılarak programlama yazılımı veya yalnızca elektrikli bağlantı; kapalı modundayken Yakın Alan İletişim (NFC) aracılığıyla. 21/22 terminallerine seçtiğiniz voltajın uyluğuna ilişkin kalıcı olarak hasar görülebilir. Hatlar 21/22, modüllerin her birine olmaksızın 2 m dir. Akı Durum İşletim: Bu LED yük kaynağı, EN 61347-2-13 (EK J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 gerektiren acil durum işleri için normaldir. İki uyumlu LED birleştirilirse Inventronics GmbH, OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I ve OTI DALI 60 NFC I türlerindeki radyo tehzilinin 2014/53/AB direktifine uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnini şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Frekans aralığı: 13 553 – 13 567 kHz. Teknik destek: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Sabit akım LED yük kaynağı; 2) ölçüm notkası; 3) Tel Hazırlama; 4) İleri; 5) Arama/İtalya'da tasarlanan üretimiştir; Bulgaristan'da (veya Çin'de) üretimiştir; 6) İşem yalnızca referans amaçları, geçeri baskı ürün izleridir; 7) 6 Sebeke; 7) Giriş; 8) Çıks; 9) Seçme döngü kablolam için not: Azami döngü kablosu akımı dikkate alınmalıdır; 10) Yıl; 11) Hafa; 12) Tek kablolam, çok bağlantılı döngüleme; 13) IEC 60598-1-2020'ye uygun es yalnızca temel emsine sahip gömülü montaj ve kapalı için uygundur; bilgileri; 14) İşletim malzemesi ile kaplamaya yönlendir; 15) İşletim malzemesi ile kaplamaya uyumlu değeri dir; 16) Güvenliye veya kullanan süresine zarar vermeden ta = 25 °C ve tc = 85 °C'ye kadar izin verilen kullanan. 17) Not: Ürün üzerinde beyan edilen de değeri, işletim malzemesiyle kaplama yapılmadık normal kullanan için geçerlidir. 18) Konum; 19) Kablo türleri (EN 60598-1'e göre test edilmiştir); 20) Not; 21) B2 veya C; 22) Bir kablo; 23) B2 ve C; 24) İki kablo; 25) veya daha düşük seçme döngü kablosu akımı; 26) Topraklama için 2 kablo konektör; 27) Sadece tek parça littenkleri için dir; 28) Seçme döngü kablolam için uygun bilgileri. Kablo kelepçesi bölmesindeki kablo sıklığı; kablo türüne, ortam sıcaklığına ve döngüdeki kablo akımına bağlıdır. Ayrıca kablo türünün izin verilen sıcaklık aralığı da dikkate alınmalıdır. Bu sebeple döngünün kablo akımı sınırlıdır.

**(HR)** Informacije o ugradnji i rukovanju: Priključite samo LED vrstu opterećenja. LED modul se isključuje kad izlazi napon iza naponskog raspona na upravljačkom sklopu. Informacije o označenoj (vidi odlomak A): Nemojte spajati izlaze dviju ili više jedinica. Sučelje DALI nudi osnovnu izolaciju za električne vodove. Prilagodba izlaze struje = programiranje softvera pomoću sučelja DALI ili putem tehnologije NFC (Near Field Communication) samo kada je na raspolaganju izlaza DALI ili putem tehnologije NFC (Near Field Communication) samo kada je na raspolaganju izlaza DALI. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primjeni na priključke 21/22. Maks. ukupna dužina vodova 21/22 izlaze modula je 2 m. Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje skladno je s normom EN61347-2:13, Dodatak J te je pogodno za instalacije rasvjete u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22. Ovine Informacije GmbH potvrđuje da su vrste radioopreme OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I i OTI DALI 60 NFC I skladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Razpon frekvencija: 13 553 – 13 567 kHz. Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t; 3) Priprema žice: gurnite; 4) dizajniranje i proizvođenje u Njemačkoj/Italiji; Proizvođenje u Bugarskoj (ili Kini); 5) Slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 6) napajanje; 7) ulaz; 8) izlaz; 9) napomena za struju električne pletje naponske mreže: Potrebno je uzeti u obzir maksimalnu struju električne pletje. 10) godina; 11) jedinica; 12) električna pletja; 13) sigurnosne informacije za uvoženo montiranje; prekinitev s topolnoizolacijskim materijalom u skladu s normom IEC 60598-1-2020; 14) prikladno za prekinitev s topolnoizolacijskim materijalom; 15) nije prikladno za prekinitev s topolnoizolacijskim materijalom; 16) dopuštena upotreba do ta = 25 °C i tc = 85 °C bez negativnog utjecaja na sigurnost ili vijek trajanja. 17) Napomena: deklarirana vrijednost se odnosi se na normalu upotrebu bez prekinitev s topolnoizolacijskim materijalom. 18) položaj; 19) vrste kabela (testirane u skladu s normom EN 60598-1-2020); 20) napomena; 21) B2 ili C; 22) jedan kabl; 23) B2 i C; 24) dva kabela; 25) struja električne pletje naponske mreže; 26) priključak s dvije žice za uzemljenje; 27) samo za krute vodice; 28) sigurnosne informacije za struju električne pletje naponske mreže: temperatura kabla u odjeljku sa stezaljkom za kabele ovisi o temperaturi i struji električne pletje. Osim dopuštenog raspona temperature u odjeljku za uzemljenje i vrsti kabela. Zato je struja električne pletje ograničena.

**(RO)** Instrucțiuni de montaj și operare: Conectați numai sarcini de tip LED. Modulul LED nu va fi închis decât tensiunea de ieșire este în afara intervalului pentru tensiune asociat derivaților. Indicații de cablare (vedeti fig. A): Nu conectați ieșirile la două sau mai multe unități. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Reglarea curentului de ieșire = prin software de programare folosind interfața DALI sau prin Comunicare prin câmp de proximitate (NFC) normal de modul decuplat de la rețea. Lungimea maximă a conductorului 21/22 este de 2 m, fără module, luminaire de urgență. Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa 3 și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22. In-

ventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentele radio tip OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I și OTI DALI 60 NFC I sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Interval de frecvență: 13.553 – 13.567 kHz. Asistență tehnică: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com).

1) Sursa de alimentare tip LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Pregătirea firelor; 4) se împing în interior; 4) Proiectat și realizat în Germania/Italia; Fabricat în Bulgaria (sau China); 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 6) Rețeaua de alimentare; 7) Intrare; 8) Ieșire; 9) Notă pentru cablajul de trecere: 10) Anecdotă; 11) Săptămâna; 12) Bucă de trecere; 13) Informații de siguranță pentru montajul încaștrii și acoperirea cu material termolizant; în conformitate cu IEC 60598-1-2020; 14) Adecvat pentru acoperire cu material termolizant; 15) Inadecvat pentru acoperire cu material termolizant; 16) Utilizare permisă până la ta=25 °C și tc=85 °C, fără a face siguranța sau durata de viață. 17) Nota: Valoarea te declarată pe produs se aplică pentru utilizarea normală fără acoperirea cu material termolizant. 18) Poziție; 19) Tipuri de cablu (testate cf. EN 60598-1-2020); 20) Observație; 21) B2 sau C; 22) Un cablu; 23) B2 și C; 24) Două cabluri; 25) Curent prin cablajul de trecere de la rețea; 26) Conector cu 2 fire pentru împănare; 27) Numai pentru conductorii plini; 28) Informații de siguranță pentru cablajul de trecere de la rețea: Temperatura cablurilor din compartimentul elementelor depinde de tipul de cablu, temperatura ambianții și curentul prin cablajul de trecere. În plus, trebuie luat în considerare intervalul de temperatură permis al tipului de cablu. În consecință curentul prin cablajul de trecere este limitat.

**(BG)** Информация за монтаж и работа: Съвържете само LED тип натоварване. LED модулът ще се изключи, когато изходното напрежение и изтоз обхваща на напрежението, посочен на контролния модул. Инструкции за окабеляване (виж фиг. А): Не свързвайте изходите на два или повече модула. Интерфейсът DALI предоставя базова изолация от електрозахранването. Регулиране на изходния ток = чрез софтуер за програмиране с помощта на интерфейса DALI или чрез NFC (Near Field Communication); комуникация в близко поле) само в режим на изключено електрозахранване. Устройство в напълно поведено ако захранването напрежение се подаде към клемите 21/22. Макс. 2 m без модула цялостна дължина на линия 21/22. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED в съответствие с EN 61347-2-13. Приложение J, и е подходящ за аварийни осветелни тела съгласно EN 60598-2-22. С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиообуваноето тип OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I и тип OTI DALI 60 NFC I в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Честотен диапазон: 13 553 – 13 567 kHz. Техническа поддръжка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) tc точка; 3) Подготовката на проводника: Вкарайте; 4) Проектирано и конструирано в Германия/Италия; Произведено в България (или Китай); 5) Изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Електрозахранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Бележка за последователно окабеляване на електрозахранването: Максималният ток при последователно окабеляване трябва да бъде взет под внимание. 10) Година; 11) Седмича; 12) Последователно вържино свързване; 13) Информация за безопасност за монтаж в ниши и покриване с термоизолиращ материал съгласно IEC 60598-1-2020; 14) Подходящо за покриване с термоизолиращ материал; 15) Не е подходящо за покриване с термоизолиращ материал; 16) Разрешено използване до ta=25 °C и tc=85 °C със нарушаване на безопасността или експлоатационния срок; 17) Забележка: Декларираната те стойност на продукта се отнася за нормална употреба без покриване с термоизолиращ материал. 18) Позиция; 19) Типове кабели (тествани съгласно EN 60598-1-2020); 20) Забележка; 21) B2 или C; 22) Един кабел; 23) tc точка; 24) Два кабела; 25) Ток при последователно окабеляване на електрозахранването; 26) 2-жилен конектор за заемане; 27) Само за гълтни проводници; 28) Информация за безопасност за последователно окабеляване на електрозахранването: Температурата на кабелите отлежданията на кабелните скоби зависи от типа кабел, околната температура и тока при последователно окабеляване. Освен това трябва да се вземе предвид разрешените температурни диапазони на типа кабел. Следователно токът при последователно окабеляване е ограничен.

**(ET)** Teave paigaldamise ja kasutamise kohta: Ühendage tarbijana ainult LED-tüüed. LED-moodul lülitatakse välja, kui väljundpinge on väljaspool järele antud pingevahemikku. Juhtmete paigaldamine (vaata joonist A): Ärge ühendage kahte või rohkema üksust väljundit. DALI ehk digitaalselt adresseeritud valgustus juhtimissüsteemidega teave peamise võrguisolatsiooni. Väljundvoolu seadistus = programmeerimisarkstarvaka kaudu DALI liidese või lähiväljundite (NFC) abil, kui põhitoide on väljalülitatud režiimis. Seele purnub järelevalvet, kui toiteallajuttumise ühendatakse klennimise 21/22. Juhtmete 21/22 kogupikkus maks 2 m, ilma moodulitega. Avarivalgustuse: See LED-üksus vastab standardile EN61347-2:13 lisale J, mis on avarivalgustustele, mis vastavad standardile EN 60598-2-22. Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadioseda tüübed OTI DALI 25 NFC I, OTI DALI 35 NFC I ja OTI DALI 60 NFC I vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavustõenduse kogukestet on saadaval Interneti-aadressil [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Saadegu vahemik: 13 553 – 13 567 kHz. Tehniline tugi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) LED püsivooluallikas; 2) t<sub>c</sub>-punkt; 3) Juhtmete ettevalmistamine: lõkka sisse; 4) projekteeitud ja toodetud Saksamaal/Itaalias; Valmistatud Bulgaarias (või Hiinas); 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootja; 6) vooluvtõrk; 7) sisend; 8) väljund; 9) teatis seotest toitevtõrkuga ja juhtmete ühendamisega: Juhtmete ühendamisel tuleb arvestada maksimaalse toitega. 10) aasta; 11) nädal; 12) silmusühendus; 13) ohutusseava süvisesse paigaldamine ja sojusisolatsioonimaterjaliga katmine koos ka kooskõlas standardiga IEC 60598-1-2020; 14) võtu katta sojusisolatsioonimaterjaliga; 15) ei sobi sojusisolatsioonimaterjaliga katmiseks; 16) lubatud kasustemperatuur kuni ta = 25 °C ja tc = 85 °C ilma kahjustusi või kasutuselevõtte kahjustamata; 17) Märkus. Tootel esitatud te väärte kehtib kehtis kasutusse koostis (termoisolatsioonimaterjaliga katmata). 18) asukoht; 19) juhtmete tüübid; 20) kontrollitud vastavust standardile EN 60598-1-2020; 21) märkus; 22) B2 või C; 23) üks juht; 24) B2 ja C; 24) kaks juht; 25) toitevtõrkvoolu võtulegus juhtmes; 26) 2 juhtmeaga pistik katseandumiseks; 27) ainult tahketüüpe juhtmeid; 28) ohutusseava teave seotest toitevtõrkuga ja juhtmete ühendamisega: juhtme temperatuur juhtmeklaabri juures sõltub juhtme tüübist, keskkonnamperatuurist ja voolulegusvõtte. Lisaks tuleb arvestada kaablitüübi lubatud temperatuurivahemikuga. Seepärast on juhtme voolulegusvõtte piiratud.

